|  |  |
| --- | --- |
|  | Marca da bollo€ 16,00Stempelmarke |
| **MODULO****RICHIESTA DI PRIMA VERIFICA PERIODICA** | **FORMULAR****ANSUCHEN UM ERSTE PERIODISCHE ÜBERPRÜFUNG** |
| **APPARECCCHI DI SOLLEVAMENTO MATERIALI MOBILI/TASFERIBILI/FISSI CON PORTATA SUPERIORE A 200 KG** | **MOBILE/NICHT STANDORTGEBUNDENE/FEST INSTALLIERTE HEBEMITTEL MIT TRAGKRAFT ÜBER 200 KG** |

---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

|  |  |
| --- | --- |
| **Spett.le INAIL****Settore Ricerca, Certificazione e Verifica****Dipartimento Territoriale di BOLZANO** | **An das INAIL****Bereich Forschung, Bescheinigung und Überprüfungen****Gebietsdepartement von BOZEN** |

---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Il sottoscritto** |  | nato a |  | Il |  |
| **Der Unterfertigte** | ……………………………………………………………………………………………… | geb. in | ………………………………………………………………………………… | am | ……………………………………………………. |
| residente in |  | Via |  | n. |  |
| wohnhaft | …………………………………………………………………………………………………………………………… | Straße | ……………………………………………………………………………………………….. | Nr. | ……………………………… |
| legale rappresentante della ditta  | [[1]](#footnote-1) |  |
| gesetzlicher Vertreter der Firma |  | ……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………… |
| codice cliente INAIL |  |
| INAIL Kundennummer | ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………. |
| partita IVA |  | codice fiscale | ///////////////////////// |
| MWSt-Nr. | …………………………………………………………………………………………………………………………………………………… | Steuernummer | ……………………………………………………………………………………………………. |
| con sede sociale in |  | Prov. | **BZ** | c.a.p. |  |
| Betriebssitz in | ……………………………………………………………………………………………………………………………………….. | Prov. | ………………………………………….. | PLZ | ………………………………..……….. |
| via |  | n. |  | tel. |  |
| Straße | …………………………………………………………………………………………………………………………………………….. | Nr. | ………………………………… | Tel. | ………………………………………………………………………… |
| **Esercente attività di** |  |
| **Betriebstätigkeit** | ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………. |
| **RICHIEDE** |  | **BEANTRAGT** |
| **LA PRIMA VERIFICA PERIODICA DELLA SEGUENTE ATTREZZATURA** |  | **DIE ERSTE DER PERIODISCHEN ÜBERPRÜFUNGEN** **DER FOLGENDEN MASCHINE** |
|  |
| **Matricola / Matrikelnummer** |  |  |
|  | ………………………………………………………………………………………….. |  |
| **Costruttore** | [[2]](#footnote-2) |  |  |
| **Hersteller** |  | ………………………………………………………………………………………………………………………………………… |  |
| ● | Nazionalità | □ | italiana | □ | estera |  |
|  | Nationalität |  | italienisch |  | ausländisch |  |
|  |
| in caso di nazionalità italiana compilare i seguenti campi |  | bei italienischem Hersteller folgende Felder ausfüllen |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ● | partita IVA | MWSt-Nr. |  |  |
|  |  |  | …………………………………………………………………………………………………….. |  |
| ● | codice fiscale | Steuernummer | ///////////////////////////// |  |
|  |  |  | ……………………………………………………………………………………………………….. |  |
| ● | indirizzo | Anschrift |  |  |
|  |  |  | ……………………………………………………………………………………………………….. |  |
| ● | c.a.p. | PLZ |  |  |
|  |  |  | ………………………………………………………………………………………………………… |  |
| ● | Comune | Gemeinde |  |  |
|  |  |  | ………………………………………………………………………………………………………. |  |
| ● | Provincia | Provinz |  |  |
|  |  |  | ……………………………………………………………………………………………………… |  |
| ● | Telefono | Telefon |  |  |
|  |  |  | ……………………………………………………………………………………………………….. |  |
| **Descrizione:** | **Beschreibung:** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **□**  | ***argano – Winde*** |  |
|  | **□** | ***paranco - Flaschenzug*** |  |
|  | □ | ***gru – Kran*** *(tipo / Art)[[3]](#footnote-3)*  |  |
|  | **□** | ***autogru – Autokran/Fahrkran[[4]](#footnote-4)*** |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ● | Numero di fabbrica |  |  |
|  | Herstellernummer | …………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………… |  |
| ● | data costruzione |  |  |
|  | Datum Herstellung | ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….. |  |
| ● | macchina accompagnata da dichiarazione di conformità CE | X SI | □ NO |
|  | CE-Konformitätserklärung beigefügt  | □ JA | □ NEIN |
| ● | Modello |  |  |
|  | Type | …………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………… |  |
| ● | portata massima in Kg |  |  |
|  | Maximaltragkraft in Kg | ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….. |  |
|  |
| **Modalità di utilizzo / Anwendungsbereich:** |  |
|  | X | in settori impiego quali costruzioni, siderurgico, portuale [[5]](#footnote-5) | □ | altro settore |
|  | □ | im Sektor Bauwesen, Metallgießerei- u. Verarbeitung, Marinewesen | □ | anderer Anwendungsbereich |
|  |
| **Messo in servizio /installato presso - in Betrieb genommen bei:** |  |
| ● | Indirizzo |  | Anschrift |
|  |  | …………………………………………………………………………………………………………………... |  |
| ● | c.a.p. |  | PLZ |
|  |  | ………………………………………………………………………………………………………………….… |  |
| ● | Comune |  | Gemeinde |
|  |  | ………………………………………………………………………………………………………………….… |  |
|  |
| **Installatore:** (da compilare solo per gru su autocarro) | **Einbau durch:** (nur bei LKW-Ladekran)  |
| ● | Nazionalità | □ | italiana | □ | estera |  |
|  | Nationalität |  | italienisch |  | ausländisch |  |
|  |
| in caso di nazionalità italiana compilare i seguenti campi |  | bei italienischem Einbauer folgende Felder ausfüllen |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ● | partita IVA | MWSt-Nr. |  |  |
|  |  |  | …………………………………………………………………………………………………….. |  |
| ● | codice fiscale | Steuernummer |  |  |
|  |  |  | ……………………………………………………………………………………………………….. |  |
| ● | indirizzo | Anschrift |  |  |
|  |  |  | ……………………………………………………………………………………………………….. |  |
| ● | c.a.p. | PLZ |  |  |
|  |  |  | ………………………………………………………………………………………………………… |  |
| ● | Comune | Gemeinde |  |  |
|  |  |  | ………………………………………………………………………………………………………. |  |
| ● | Provincia | Provinz |  |  |
|  |  |  | ……………………………………………………………………………………………………… |  |
| ● | Telefono | Telefon |  |  |
|  |  |  | ……………………………………………………………………………………………………….. |  |
|  |
| **NOTE / ANMERKUNGEN:** |  |
| ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Indicare nominativo soggetto abilitato** | **CRANETEC s.r.l.** | **Angabe des zugelassenen Prüfers** |
| Ragione socialePartita IVA | **39100 Bolzano / Bozen****Via E. Fermi 1 Str.** | Firmenbezeichnung MWSt-Nummer |
|  | **02763580210** |  |

 |
|  |  |
| **Si allega / Anlagen:** |  |
| □ | Copia dichiarazione conformità CE - CE-Konformitätserklärung |
| □ | Attestazione omologazione ISPESL - Zulassungsbescheinigung des ISPESL[[6]](#footnote-6) |
|  |  |
|  |  |
| Data / Datum |  | Il legale rappresentante / Der gesetzliche Vertreter |
|  | …………………………………………………………………. |  |
|  |  |  |
|  |  | ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….. |
|  |  | (Timbro e firma / Stempel und Unterschrift) |

1. inserire ragione sociale – Firmenbezeichnung einfügen [↑](#footnote-ref-1)
2. inserire ragione sociale – Firmenbezeichnung einfügen [↑](#footnote-ref-2)
3. gru a ponte, gru a portale, gru su autocarro, ecc. – Brückenkran, Portalkran. LKW-Ladekran usw. [↑](#footnote-ref-3)
4. sono assimilati alle autogru anche macchine operatrici di qualsiasi tipo utilizzati come apparecchi di sollevamento – als Autokrane gelten auch alle anderen (Bau)Maschinen die als Hebemittel verwendet werden. [↑](#footnote-ref-4)
5. Per chiarimenti vedere nota Ministero Lavoro 7323 del 6.10.2009 (sito INAIL) – Erläuterungen siehe Note Ministerium für Arbeit 7323 vom 6.10.2009 (web-Seite INAIL) [↑](#footnote-ref-5)
6. Solo per attrezzature costruite in assenza delle specifiche disposizioni legislative – Nur für Maschinen die vor Infrafttreten der einschlägigen Gesetzesbestimmungen in Betrieb genommen wurden. [↑](#footnote-ref-6)